

新闻稿

百达翡丽，日内瓦
2020年9月

百达翡丽飞行家腕表系列推出新品

百达翡丽推出新款**Ref. 7234G-001 Calatrava**飞行家旅行时间腕表，为灵感源于1930年代的百达翡丽飞行家腕表家族再添力作。五年前，该系列首枚表款**Ref. 5524 Calatrava**飞行家旅行时间腕表亮相，凭借其隽永典雅、独树一帜的设计，成为当之无愧的现代经典。如今，百达翡丽令飞行家系列表款大放异彩，除数枚限量款外，还推出了新款**Calatrava**飞行家旅行时间腕表以及旅行时间闹鸣腕表，前者配备双时区显示功能（表款拥有白金或玫瑰金款式，每种材质各有两种表壳尺寸），后者为超级复杂功能腕表，配备24小时闹钟装置。

2015年，百达翡丽推出一款令钟表爱好者倍感惊喜的腕表。这款腕表采用独具匠心的醒目表壳，表盘配有白色字块及荧光指针，与深色背景形成鲜明对比。其名称及功能特色都不禁令人联想起最初的飞行家腕表。百达翡丽还从1936年制造的两款飞行家腕表中汲取灵感，这两款腕表现珍藏于日内瓦百达翡丽博物馆。这两款恒星时（时角）腕表别具特色，让飞行员能够迅速而精准地判断当前所在位置。**Ref. 5524G Calatrava**飞行家旅行时间腕表精致不凡，旨在向伟大的飞行先驱致敬，纪念飞行史上划时代的里程碑，也展现了百达翡丽对早期航空事业做出的贡献。

现代旅行人士的理想之选

相比仅仅打造一款新品，百达翡丽更致力于以新颖的现代风格重新演绎经典表款，旨在致敬历史传承。此次百达翡丽以优雅别致的蓝色表盘替代飞行家腕表常见的黑色表盘，不仅在视觉上呈现对比鲜明，亦确保表盘清晰易读。现代导航技术的出现导致恒星时功能没落，而另一项对现代旅行者而言更实用的功能继而登场：百达翡丽匠心打造出独有的可以显示第二时区的旅行时间装置，并于1959年和1996年为其注册专利。此装置操作简便，旅行时间装置配备两枚中心时针，可通过两枚按钮，以小时为单位调校显示当地时间的时针，日期显示则与当地时间同步。

缔造家族系列

作为百达翡丽时计系列中的新面孔，**Ref. 5524G Calatrava**飞行家旅行时间腕表采用42毫米大尺寸表盘，工艺精湛、走时精准，散发着百达翡丽腕表特有的经典优雅气质，令追求先进技术的男士为之倾倒。此外，它也象征着全新腕表家族的诞生，耳目一新的设计令人印象深刻。2018年，百达翡丽重新演绎原版**Calatrava**飞行家旅行时间腕表，推出玫瑰金款式，搭配棕色表盘。同年，百达翡丽发布玫瑰金款中号腕表（直径37.5毫米），专为手腕更为纤细的女性打造，同样适合偏爱小巧腕表的男士。2019年，百达翡丽推出**Ref. 5520**超级复杂功能旅行时间闹鸣腕表，巧妙结合双时区显示与24小时闹鸣装置，令飞行家腕表再度成为焦点。这一腕表系列还包括2017年百达翡丽纽约钟表艺术大展的限量款腕表**Ref. 5522A**，以及2019年百达翡丽新加坡钟表艺术大展的限量款腕表**Ref. 7234A**。



续 2

继两款纪念腕表亮相后，飞行家腕表在短短数年内便成为百达翡丽时计系列中的重要表款。正如之前推出的 **Golden Ellipse** 系列及标志性的 **Nautilus** 系列与 **Aquanaut** 系列，这些精致杰作彰显了百达翡丽腕表一贯融合传统与创新的设计美学，成就当代经典。如今，百达翡丽发布全新中号白金款 **Ref. 7234G-001 Calatrava** 飞行家旅行时间腕表，为该系列续写成功篇章。





续 3

全新Ref. 7234G-001 Calatrava飞行家旅行时间腕表 白金表款中号尺寸

Ref. 7234G Calatrava飞行家旅行时间腕表以中号尺寸重新演绎于2015年诞生的Ref. 5524G，采用37.5毫米直径表壳，男女皆可佩戴。白金材质的Calatrava圆形表壳优美简约，平整的表圈稍加斜角处理，表壳侧边与表耳浑然一体。

蓝色漆面表盘灵感源自飞行家腕表，搭配覆以白色荧光涂层的白金立体字块，以及加宽的蓝色白金巴顿式荧光指针，确保在黑暗中时间仍然清晰易读。这款表盘可谓融合先进技术与恒久优雅魅力的典范。

324 S C FUS自动上弦机芯包含294枚零件，配备操作便捷的旅行时间系统，用于显示第二时区。左侧表壳外缘设有两个按钮，按动其中之一，指示当地时间的实心时针就会以小时为单位顺时针旋转（按动位于下方的按钮）或逆时针旋转（按动位于上方的按钮）。调校当地时间时，显示当地时间的时针将与机芯分离，因此分针和秒针的走时精度不会受到丝毫影响。镂空时针继续显示原居地时间。两个时区均有单独的昼/夜显示（显示当地时间的LOCAL视窗位于9时位置，显示原居地时间的HOME视窗位于3时位置），方便在旅行途中设定时间。如腕表主人留在原居地，两枚时针则保持重叠。

双时区按钮还配备专利保险系统，可防止用户在无意中调整到当地时间。因此按动按钮之前，须先旋转四分之一圈进行解锁，精致的槽纹使旋转操作更加便捷。调整完成后，反方向旋转四分之一圈，即可重新锁定按钮。

6时位置设有指针式日期显示，以连续三天为幅度显示日期，清晰易读且避免干扰刻度。由于日期显示始终与当地时间同步，如果操作时区按钮令显示当地时间的时针顺时针或逆时针越过午夜12时，日期显示也会相应地前进或后退一天，这项功能对旅行者极为实用。

全新Ref. 7234G搭配闪亮海军蓝小牛皮表带，以白金平行针扣固定。这种针扣造型源自飞行员用于携带降落伞及固定求生工具包的腰带锁扣。随附复古棕色小牛皮备用表带，饰有撞色缝线，让人想起飞行员经典装备中的皮带。

此型号腕表同时有直径 42 毫米的 Ref. 5524G 表款可供选择。两款 Calatrava 飞行家旅行时间腕表均配有玫瑰金款式，搭配呈黑色渐变效果的棕色表盘（Ref. 5524R 和 Ref. 7234R）。





续 4

其他百达翡丽飞行家系列腕表：

配备双时区和当地时间日期显示功能的腕表

• Ref. 5524G-001 Calatrava飞行家旅行时间腕表

作为首款飞行家系列表款（2015年发布），这款腕表采用42毫米白金表壳，以蓝色漆面表盘搭配白金立体字块和蓝钢荧光指针。324 S C FUS机芯以覆有荧光涂层的时针显示第二时区时间，以镂空时针显示原居地时间。6时位置的指针式日期显示与当地时间同步。棕色小牛皮表带配有平行针扣。

• Ref. 5524R-001 Calatrava飞行家旅行时间腕表

此款腕表发布于2018年，重新演绎了Calatrava飞行家旅行时间腕表的原版设计，采用42毫米玫瑰金表壳，搭配由内向外呈黑色渐变效果的棕色表盘。324 S C FUS自动上弦机芯显示第二时区与日期，并同步显示当地时间。表盘搭配玫瑰金立体字块和覆有荧光涂层的加宽巴顿式指针。复古棕色小牛皮表带采用玫瑰金平行针扣固定。

• Ref. 7234R-001 Calatrava飞行家旅行时间腕表

Ref. 7234R-001（2018年发布）是中号尺寸版Calatrava飞行家旅行时间腕表，直径37.5毫米。此款腕表适合手腕纤细的女士或偏爱小巧腕表的男士。玫瑰金表壳搭配棕色表盘，表盘呈现精致的黑色渐变效果，设有玫瑰金立体荧光字块和指针。复古棕色小牛皮表带采用玫瑰金平行针扣固定。

限量版

• 2017年纽约钟表艺术大展特别限量版Ref. 5522 Calatrava飞行家腕表

这款具备时分秒显示功能的腕表于“2017年百达翡丽纽约钟表艺术大展”上亮相，限量发售600枚。42毫米表壳选用不锈钢材质，独具特色。除休闲运动系列外，百达翡丽鲜少使用不锈钢材质打造表壳。标志性的蓝色表盘令人不禁想到上世纪三十年代美国战斗机上的涂装。324 S自动上弦机芯则透过刻有“PATEK PHILIPPE NEW YORK 2017”字样的蓝宝石水晶透盖，展现机械精密之美。

• 2019年新加坡钟表艺术大展特别版Ref. 7234A-001 Calatrava飞行家旅行时间腕表

这款中号尺寸（直径37.5毫米）Calatrava飞行家旅行时间腕表于“2019年百达翡丽新加坡钟表艺术大展”上瞩目亮相，限量发售400枚，采用不锈钢表壳，配备蓝色压纹小牛皮表带，其灰蓝色表盘令人联想起东南亚的旖旎海景。蓝宝石水晶透盖刻有“PATEK PHILIPPE SINGAPORE 2019”字样，令324 S C FUS自动上弦机芯一览无余。





超级复杂功能腕表

• Ref. 5520P-001旅行时间闹鸣腕表

这款发布于2019年的自动上弦超级复杂功能腕表可谓全球旅行人士的旅途良伴，配备百达翡丽独家的旅行时间系统，结合24小时闹钟装置，以音锤敲击传统单音簧进行鸣报，以数字显示闹钟时间。为实现这项功能，百达翡丽特别打造了一款全新精密机芯，共有574枚零件。此闹鸣装置共取得四项专利。其功能研发经过全方位缜密思考，以尽可能简化操作。腕表配备各种安全和隔离装置，避免因操作不当而损坏机芯。





续 6

技术规格

百达翡丽 Calatrava 飞行家旅行时间腕表 Ref. 7234G-001

机芯	324 S C FUS 自动上弦机械机芯、双时区（当地时间和原居地时间）、当地时间和原居地时间独立昼/夜显示、与当地时间同步的指针式日期显示
直径:	31毫米（基础机芯直径27毫米，日历/时区组件直径31毫米）
厚度:	4.9毫米（基础机芯厚度3.32毫米，日历/时区组件厚1.58毫米）
零件数量:	294
宝石数量:	29
动力储存:	至少35小时 - 至多45小时
上弦摆陀:	21K金中央自动盘，单向上弦
摆轮:	Gyromax [®]
频率:	每小时28,800次半摆动（4赫兹）
摆轮游丝:	Spiromax [®] （Silinvar [®] 材质）
摆轮游丝外栓:	固定
功能:	双位置表冠： - 推回原位：给腕表上弦 - 拉出：设定时间
显示:	表盘中心的当地时间时针（位于上方，覆荧光涂层）和分针 表盘中心的原居地时间时针（位于下方，镂空） 中心大秒针 位于6时位置的日期指针 视窗显示： - 当地时间昼/夜显示位于9时位置（LOCAL） - 原居地时间昼/夜显示位于3时位置（HOME）
调校按销:	6时位置的按销用于调校日期
按钮:	以小时为单位向前调校当地时间，位于8时位置 以小时为单位向后调校当地时间，位于10时位置 专利保险系统：旋转四分之一圈即可锁定按钮
质量印记:	百达翡丽印记
特征	
表壳:	18K白金、蓝宝石水晶透盖、旋入式防水表冠 防水系数可达 60 米



续 7

- 表壳尺寸： 直径： **37.5毫米**
厚度（表镜至表背）： **10.78毫米**
- 表耳间距： **18毫米**
- 表盘： 黄铜材质、蓝色漆面
立体阿拉伯字块、**18K白金**，覆**Superluminova**荧光涂层
显示当地时间的蓝色白金巴顿式时针和分针，覆**Superluminova**荧光涂层
显示原居地时间的白色漆面白金镂空巴顿式时针
不锈钢秒针，覆**Superluminova**荧光涂层
显示日期的白色漆面叶形指针
- 表带： 闪亮海军蓝小牛皮，**18K白金**平行针扣
随附复古棕色小牛皮备用表带，饰有撞色缝线，**18K白金**平行针扣

